

Budget 2025

Erfolgsrechnung mit Finanzplan 2025–2029

Stadtrat

Kirchplatz 26 | 4800 Zofingen | zofingen.ch
stadtkanzlei@zofingen.ch | 062 745 71 10

Inhaltsverzeichnis

1. Vorbericht zum Budget.....	3
2. Erfolgsausweis	8
3. Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung mit Erläuterungen	10
4. Erfolgsrechnung nach Artengliederung	18
5. Finanzplan 2025–2029	24

1. Vorbericht zum Budget

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Der Stadtrat unterbreitet Ihnen das Budget 2025 mit folgenden Bemerkungen und folgendem Antrag:

I Zusammenfassung, Ergebnis

Im Budget 2025 der Erfolgsrechnung resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 59'208. Im Vergleich zum Ergebnis des Budgets 2024 entspricht dies einer Verbesserung von CHF 15'794.

Der Gesamtaufwand beträgt CHF 929'002, was einer Zunahme von CHF 147'106 gegenüber dem Budget 2024 entspricht. Davon sind CHF 120'000 für die Endgestaltung des Areals Spitalgrube vorgesehen. Im Rechnungsjahr 2023 wurden dafür Rückstellungen in derselben Höhe gebildet. Somit werden die budgetierten Ausgaben durch die Auflösung der Rückstellungen kompensiert und sind für das Budget 2025 saldoneutral.

Des Weiteren wurden zusätzlich CHF 45'000 für die Sanierung der Küche im Pächterhaus Hinteres Riedtal budgetiert.

Der Gesamtertrag beträgt CHF 988'210. Im Vergleich zum Budget 2024 entspricht dies einer Verbesserung um CHF 162'900. Darin enthalten ist auch die oben genannte Auflösung der Rückstellung von CHF 120'000 für die Endgestaltung des Areals Spitalgrube.

Beim Museum wird im Jahr 2025 das Projekt "Scholl-Filme" lanciert. Ziel ist es, 200 der rund 1'000 Filme zu digitalisieren und zu restaurieren. Nebst den Eigenleistungen vom Personal, fallen Kosten in der Höhe von CHF 126'000 beim Konto übrige Dienstleistungen Dritter sowie CHF 8'000 beim Konto Filmerhalt an. Davon werden CHF 126'000 durch Drittmittel finanziert (Konto Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter). Das Projekt wird nur durchgeführt, wenn die grossmehrheitliche Finanzierung durch Dritte sichergestellt ist.

Wie im letztjährigen Finanzplan angezeigt, wird im Jahr 2025 – vorbehältlich dem Beschluss des Vorstandes des Forstbetriebes Region Zofingen – mit einer Ausschüttung zu Gunsten der Ortsbürgergemeinde Zofingen in der Höhe von CHF 50'000 gerechnet.

Die Zinsentwicklung scheint etwas zu stagnieren und für das Budget 2025 wird mit einem leicht rückläufigen Zinsertrag gegenüber dem Budget 2024 gerechnet. Der interne Zinssatz für die Verzinsung der Fonds- und Legatebestände ist mit 0,9 % unverändert.

II Erfolgsrechnung

0110 Legislative

In der Funktion 0110 werden die Aufwendungen für die Durchführung der Ortsbürgergemeindeversammlung verbucht. Der Nettoaufwand beträgt CHF 9'000.

0120 Exekutive

Die Funktion 0120 schliesst mit einem Aufwandsüberschuss von CHF 27'000 ab und entspricht der Rechnung 2023.

0220 Allgemeine Dienste, Übrige

Der Nettoaufwand der Funktion 0220 beläuft sich auf CHF 112'000. Auch im Budget 2025 wird damit gerechnet, dass sich der Weinverkauf auf einem tiefen Niveau bewegt. Die Verwaltungsentschädigung an die Einwohnergemeinde für die Bereiche Hoch- und Tiefbau ist gegenüber dem Budget 2024 um CHF 6'400 gestiegen. Die Verwaltungsentschädigung an den Bereich Hochbau setzt sich aus einer Grundpauschale sowie einem variablen Anteil zusammen. Der variable Anteil ist abhängig vom investierten Unterhalt der Liegenschaften. Da im Budget 2025 die Ausgaben für den Liegenschaftsunterhalt einmalig angestiegen sind (siehe Erläuterungen Funktionen 0290, Liegenschaften des Finanzvermögens und 9630, Liegenschaften des Verwaltungsvermögens), steigt auch die Verwaltungsentschädigung an den Bereich Hochbau.

0290 Verwaltungsliegenschaften, Übriges

Die Funktion schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 27'059, gegenüber einem Aufwandüberschuss von CHF 39'462 im Budget 2024 ab.

Um Algenbewuchs am Pulverturm zu verhindern, wird dieser von einem externen Anbieter alle zwei Jahre speziell behandelt. Für diese Massnahme werden zusätzlich CHF 4'000 budgetiert.

3110 Museum

Im Budget 2025 wird der Fokus auf den Erhalt und die Digitalisierung der Scholl-Filme gelegt: So sollen ca. 200 der rund 1'000 Scholl-Filme restauriert und digitalisiert werden. Dies generiert Mehrkosten in den Konten 3130.01, übrige Dienstleistungen Dritter und 3151.02, Filmerhaltung. Ein Grossteil der Kosten wird durch Dritte übernommen. Die entsprechende Kostenbeteiligung ist im

Konto 4260.00, Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter budgetiert. Ohne die Beiträge Dritter, wird das Projekt nicht durchgeführt.

5330 Leistungen an Pensionierte

Die Teuerungszulagen auf Renten werden aufgrund der aktuellen Situation budgetiert (Kto. 5330.3062.00). Sämtliche ausbezahlten Teuerungszulagen können seit 2014 den Rückstellungen entnommen werden, welche im Rahmen des Restatements per 01.01.2014 gebildet wurden. Die Erfolgsrechnung wird damit nicht belastet.

8200 Forstwirtschaft

Beim Forstbetrieb Region Zofingen wird – Stand Februar 2024 – mit einer Ausschüttung im Geschäftsjahr 2025 gerechnet. Der Beschluss über die Ausschüttung zu Gunsten der beteiligten Ortsbürgergemeinden obliegt dem Vorstand des Forstbetriebes Region Zofingen.

9610 Zinsen

Das Ergebnis aus den Zinsen wird mit einem Nettoertrag von CHF 4'230 veranschlagt. Gegenüber dem Budget 2024 entspricht dies einer Reduktion um CHF 7'910. Stand Februar 2024 wird mit leicht sinkenden Zinsen gerechnet. Budgetiert wurde die Anlage von CHF 4,0 Mio. zu einem Zinssatz von 1,3 %.

Analog dem Budget 2024 beträgt der interne Zinssatz für die Verzinsung der Fonds- und Legatebestände 0,9 %.

9630 Liegenschaften des Finanzvermögens

Die Funktion 9630 budgetiert einen Nettoertrag von CHF 278'272 gegenüber CHF 310'012 im Budget 2024. Einmalig fallen CHF 45'000 für die Sanierung der Küche im Pächterhaus Hinteres Riedtal an (Kto. 3430.40). Zudem gilt es, die Risikoanalyse für das Areal Spitalgrube zu aktualisieren. Die dafür budgetierten Kosten betragen CHF 10'000 (Kto. 3439.50).

Das ehemalige Kiesabbaugebiet auf dem Areal Spitalgrube muss gemäss kantonalen Vorgaben rekultiviert werden. In der Jahresrechnung 2023 wurde dafür eine Rückstellung von CHF 120'000 gebildet. Im Budget 2025 wird nun die Ausführung der geforderten Rekultivierungsarbeiten geplant. Die dadurch entstehenden Kosten (Kto. 3430.00) können durch die Auflösung der Rückstellung (Kto. 3430.09) kompensiert werden.

Die Erhöhung des Referenzzinssatzes führt gegenüber dem Budget 2024 zu Mehreinnahmen von CHF 10'100.

9951 Stiftungen

Die Stiftungen (Spenden- und Legatenfonds, Stipendienfonds) werden ausgeglichen budgetiert, womit die Erfolgsrechnung der Ortsbürgergemeinde nicht belastet wird. Die Vergabekredite verbleiben mit CHF 10'000 auf dem Vorjahreswert.

III Forstbetrieb

Das Budget 2025 liegt zum aktuellen Zeitpunkt noch nicht vor. Dieses wird durch den Vorstand des Forstbetriebes im Herbst 2024 verabschiedet und für die Verbandsgemeinden öffentlich aufgelegt.

Für einen Rückblick auf die Geschäftstätigkeiten des Forstbetriebes im Jahr 2023 wird auf den Jahresbericht verwiesen.

IV Finanzplanung 2025–2029

Liegenschaften

Es wird laufend nach passenden Objekten für die weitere Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie gesucht. Im Budget 2024 sind diesbezüglich entsprechende Mittel zur Forcierung der Umsetzung eingestellt. Die angespannte Marktsituation erschwert jedoch eine zeitnahe Umsetzung.

Nettovermögen

Das Budget 2024 rechnet mit einer Selbstfinanzierung von TCHF -35. Aus heutiger Sicht wird das Ergebnis 2024 besser ausfallen als budgetiert. Das Nettovermögen wird per 1. Januar 2025 voraussichtlich CHF 8,76 Mio. betragen. Ohne Sondereffekte, weitere Ausschüttungen des Forstbetriebs und ohne weitere Umsetzungsschritte der Finanz- und Immobilienstrategie dürfte die Selbstfinanzierung in den Jahren 2025 bis 2029 zwischen TCHF -54 und TCHF -9 betragen.

Damit die Ausgaben mit den Einnahmen der laufenden Rechnung finanziert werden können, gilt es, die Finanz- und Immobilienstrategie weiter voranzutreiben.

V Antrag

Der Stadtrat unterbreitet folgenden Antrag:

Das Budget der Ortsbürgergemeinde für das Jahr 2025 sei zu genehmigen.

Zofingen, 13. März 2024

STADTRAT ZOFINGEN

Christiane Guyer
Stadtpräsidentin

Catrin Friedli
Vizestadtschreiberin

Gestufter Erfolgsausweis		Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
Ortsbürgergemeinde Zofingen		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	695'322.00	593'586.00	509'491.87
30	Personalaufwand	164'776.00	161'055.00	126'558.90
31	Sach- und übriger Aufwand	337'750.00	243'650.00	189'619.78
33	Abschreibungen	45'931.00	45'931.00	45'931.00
35	Einlagen			5'403.60
36	Transferaufwand	146'865.00	142'950.00	141'978.59
37	Durchlaufende Beiträge			
	Betrieblicher Ertrag	344'800.00	185'840.00	487'690.68
40	Fiskalertrag			
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	175'500.00	51'000.00	48'949.41
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds	109'300.00	124'840.00	65'000.00
46	Transferertrag	60'000.00	10'000.00	373'741.27
47	Durchlaufende Beiträge			
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-350'522.00	-407'746.00	-21'801.19
34	Finanzaufwand	196'410.00	151'040.00	283'316.51
44	Finanzertrag	606'100.00	602'200.00	554'613.05
	Ergebnis aus Finanzierung	409'690.00	451'160.00	271'296.54
	Operatives Ergebnis	59'168.00	43'414.00	249'495.35
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	59'168.00	43'414.00	249'495.35

	Investitionsausgaben			
50	Sachanlagen			
51	Investitionen auf Rechnung Dritter			
52	Immaterielle Anlagen			
54	Darlehen			
55	Beteiligung, Grundkapitalien			
56	Investitionsbeiträge			
58	Ausserordentliche Investitionen			
	Investitionseinnahmen			
60	Abgang von Sachanlagen			
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter			
62	Abgang von immateriellen Anlagen			
63	Investitionsbeiträge			
64	Rückzahlung von Darlehen			
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien			
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen			
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen			
	Nettoinvestitionen			
	Selbstfinanzierung	-4'201.00	-35'495.00	235'829.95
	Finanzierungsergebnis	-4'201.00	-35'495.00	235'829.95

Funktionale Gliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	316'859.00	141'800.00	333'582.00	143'800.00	298'044.37	140'799.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>175'059.00</i>		<i>189'782.00</i>		<i>157'245.37</i>
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	359'345.00	261'110.00	241'066.00	152'110.00	196'843.79	88'664.28
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>98'235.00</i>		<i>88'956.00</i>		<i>108'179.51</i>
5	SOZIALE SICHERHEIT						
	<i>Nettoergebnis</i>						
8	VOLKSWIRTSCHAFT		50'000.00				363'728.85
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>50'000.00</i>				<i>363'728.85</i>	
9	FINANZEN UND STEUERN	312'006.00	535'300.00	250'662.00	529'400.00	578'426.47	480'122.50
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>223'294.00</i>		<i>278'738.00</i>			<i>98'303.97</i>
Gesamtergebnis		988'210.00	988'210.00	825'310.00	825'310.00	1'073'314.63	1'073'314.63
		988'210.00	988'210.00	825'310.00	825'310.00	1'073'314.63	1'073'314.63

Funktionale Gliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	316'859.00	141'800.00	333'582.00	143'800.00	298'044.37	140'799.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>175'059.00</i>		<i>189'782.00</i>		<i>157'245.37</i>
01	Legislative und Exekutive	36'000.00		39'000.00		38'294.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>36'000.00</i>		<i>39'000.00</i>		<i>38'294.50</i>
011	Legislative	9'000.00		10'000.00		11'294.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>9'000.00</i>		<i>10'000.00</i>		<i>11'294.50</i>
0110	Legislative	9'000.00		10'000.00		11'294.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>9'000.00</i>		<i>10'000.00</i>		<i>11'294.50</i>
3102.00	Drucksachen, Publikationen	2'000.00		2'000.00		2'213.80	
3130.00	Dienstleistungen Dritter, Postgebühren	7'000.00		8'000.00		9'080.70	
012	Exekutive	27'000.00		29'000.00		27'000.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>27'000.00</i>		<i>29'000.00</i>		<i>27'000.00</i>
0120	Exekutive	27'000.00		29'000.00		27'000.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>27'000.00</i>		<i>29'000.00</i>		<i>27'000.00</i>
3612.00	* Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde (Stadtrat)	27'000.00		29'000.00		27'000.00	

*** Erläuterungen zu einzelnen Positionen**
 3612.00 Die Ressortpauschale für den Stadtrat exkl. Stadtpräsidentin beträgt CHF 11'000. Die Leistungen der Stadtpräsidentin werden zusätzlich aufgrund der effektiv aufgewendeten Stunden verrechnet.

02	Allgemeine Dienste	280'859.00	141'800.00	294'582.00	143'800.00	259'749.87	140'799.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>139'059.00</i>		<i>150'782.00</i>		<i>118'950.87</i>
022	Allgemeine Dienste, übrige	157'000.00	45'000.00	156'320.00	45'000.00	159'769.46	44'618.20
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>112'000.00</i>		<i>111'320.00</i>		<i>115'151.26</i>
0220	Allgemeine Dienste, übrige	157'000.00	45'000.00	156'320.00	45'000.00	159'769.46	44'618.20
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>112'000.00</i>		<i>111'320.00</i>		<i>115'151.26</i>
3102.00	Drucksachen, Publikationen	1'000.00		1'000.00		57.00	
3105.00	Weineinkauf Rathauskeller	46'000.00		48'000.00		45'925.67	
3130.00	Porti, übrige Dienstleistungen Dritter	2'000.00		5'000.00		1'992.80	
3160.00	Miete Büroräumlichkeiten	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	4'000.00		4'500.00		1'322.00	
3171.00	Waldgang	3'000.00		3'000.00		5'138.15	
3612.00	Verrechnete Leistungen Forstbetrieb	50'000.00		50'000.00		51'428.80	

Funktionale Gliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3612.01	* Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde (Personal, Finanzen und Controlling, Informatik)	17'000.00		17'120.00		19'960.64	
3612.03	* Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde (Hoch- und Tiefbau)	19'000.00		12'600.00		14'316.40	
3612.04	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde (Kanzlei und Kommunikation)	12'000.00		12'000.00		17'000.00	
3632.00	Fronfastenstipendien an Bezirksschule	1'000.00		1'100.00		628.00	
4250.00	Weinverkauf Rathauskeller		45'000.00		45'000.00		44'605.78
4699.10	Rückverteilung aus CO2-Abgabe						12.42
* Erläuterungen zu einzelnen Positionen							
3612.01	Leistungen Finanzen und Controlling		10'000.00				
	Leistungen Abteilung Personal		2'500.00				
	Leistungen Informatik		2'900.00				
	Allg. Verwaltungsleistungen		1'600.00				
3612.03	Leistungen Hochbau für Liegenschaftsunterhalt		11'300.00				
	Leistungen Hochbau für Liegenschaftsverwaltung		5'000.00				
	Leistungen Tiefbau		2'700.00				
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges	123'859.00	96'800.00	138'262.00	98'800.00	99'980.41	96'180.80
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>27'059.00</i>		<i>39'462.00</i>		<i>3'799.61</i>
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	123'859.00	96'800.00	138'262.00	98'800.00	99'980.41	96'180.80
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>27'059.00</i>		<i>39'462.00</i>		<i>3'799.61</i>
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	24'400.00		25'500.00		20'985.92	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'413.00		1'516.00		861.96	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	77.00		307.00		55.68	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	67.00		99.00		57.86	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	318.00		342.00		199.60	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	3.00		17.00		3.31	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'000.00		400.00		3'955.10	
3120.00	Ver- und Entsorgung	6'000.00		6'000.00		4'373.33	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	6'000.00		5'400.00		6'299.85	
3134.00	Sachversicherungsprämien	2'000.00		2'000.00		1'976.35	

Funktionale Gliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3137.00	Steuern und Abgaben	350.00		350.00		332.15	
3140.00	* Unterhalt Grundstücke	23'000.00		43'000.00		7'466.30	
3144.00	* Unterhalt Hochbauten	10'600.00		6'600.00		6'839.80	
3170.00	Reisekosten und Spesen	700.00		800.00		642.20	
3300.40	* Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
4470.00	* Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		70'000.00		74'000.00		67'203.20
4472.00	Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		16'000.00		14'000.00		17'149.60
4479.00	übrige Erträge		800.00		800.00		1'828.00
4635.00	Beitrag für die Pflege des Obstsortengartens		10'000.00		10'000.00		10'000.00
* Erläuterungen zu einzelnen Positionen							
3140.00	Pflege Naturhecke		3'000.00				
	Umsetzung Konzept Nachnutzung ex-Reuten Lidemann		2'500.00				
3144.00	Römerhäuser		2'600.00				
	Pulverturm		6'000.00				
	Munihubelhütte		2'000.00				
3300.40	Munihubelhütte, Wiederaufbau nach Brand		12'730.00				
	Pulverturm, Fassadensanierung		33'201.00				
4470.00	Die Einnahmen wurden auf das Niveau der Rechnung 2023 angepasst.						
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	359'345.00	261'110.00	241'066.00	152'110.00	196'843.79	88'664.28
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>98'235.00</i>		<i>88'956.00</i>		<i>108'179.51</i>
31	Kulturerbe	359'345.00	261'110.00	241'066.00	152'110.00	196'843.79	88'664.28
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>98'235.00</i>		<i>88'956.00</i>		<i>108'179.51</i>
311	Museen und bildende Kunst	359'345.00	261'110.00	241'066.00	152'110.00	196'843.79	88'664.28
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>98'235.00</i>		<i>88'956.00</i>		<i>108'179.51</i>
3110	Museum	359'345.00	261'110.00	241'066.00	152'110.00	196'843.79	88'664.28
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>98'235.00</i>		<i>88'956.00</i>		<i>108'179.51</i>
3010.00	Löhne	116'100.00		110'000.00		85'850.92	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	5'660.00		5'973.00		5'536.25	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	10'130.00		10'679.00		7'214.36	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	1'570.00		1'657.00		1'264.94	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'520.00		1'599.00		1'244.41	

Funktionale Gliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	500.00		528.00		456.83	
3100.00	Büromaterial	500.00					
3102.00	Drucksachen, Publikationen	8'000.00		10'000.00			
3111.00	Anschaffungen/Ausstellungen historische Abteilung	1'000.00		2'600.00		10'606.30	
3111.01	Anschaffungen/Ausstellungen naturhistorische Abteilung	1'000.00		1'000.00		59'967.73	
3111.03	Anschaffungen Filmvorführungen					150.00	
3130.01	* übrige Dienstleistungen Dritter	173'900.00		66'400.00		7'802.70	
3134.00	Sachversicherungsprämien	7'000.00		7'000.00		6'202.15	
3151.00	Unterhalt Ausstellungsgut und -mobiliar	8'000.00		8'000.00			
3151.01	Serviceabonnemente	5'100.00		4'500.00		4'692.20	
3151.02	* Filmerhaltung	13'000.00		5'000.00			
3170.00	Reisekosten und Spesen	500.00					
3612.00	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde, Informatikdienstleistungen Museum	5'000.00		5'230.00		4'990.00	
3636.00	Mitgliederbeiträge	865.00		900.00		865.00	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		4'500.00		1'000.00		4'343.63
4260.00	* Rückerstattungen und Kostenbeteiligung Dritter		126'000.00		5'000.00		
4502.00	Entnahme aus Erbschaft Alfred Stern		80'000.00		95'500.00		45'000.00
4502.01	Entnahme aus Erbschaften Klara und Verena Ledermann		25'000.00		25'000.00		20'000.00
4940.00	Int. Verrechnung von kalk. Zinsen Straehl-Imhoof-Fonds		9'060.00		9'060.00		9'062.00
4940.01	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Fonds Maria Amadori		7'370.00		7'370.00		7'366.30
4940.03	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Erbschaften Klara und Verena Ledermann		9'180.00		9'180.00		2'892.35

*** Erläuterungen zu einzelnen Positionen**

3130.01 CHF 126'000 bei den Dienstleistungen Dritter und CHF 8'000 beim Konto Filmerhaltungen fallen im Rahmen des Projekts Scholl-Filme an.

3151.02

4260.00 Es wird mit einer Kostenbeteiligung von Dritten in der Höhe von CHF 126'000 gerechnet. Das Projekt wird nur durchgeführt, wenn die entsprechenden Drittmittel gesprochen werden.

Funktionale Gliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE SICHERHEIT						
	<i>Nettoergebnis</i>						
53	Alter und Hinterlassene						
	<i>Nettoergebnis</i>						
533	Leistungen an Pensionierte						
	<i>Nettoergebnis</i>						
5330	Leistungen an Pensionierte						
	<i>Nettoergebnis</i>						
3062.00	Teuerungszulagen auf Renten	10'232.00		19'467.00		16'770.70	
3062.09	Auflösung Rückstellung Teuerungszulagen auf Renten	-10'232.00		-19'467.00		-16'770.70	
8	VOLKSWIRTSCHAFT		50'000.00				363'728.85
	<i>Nettoergebnis</i>	50'000.00				363'728.85	
82	Forstwirtschaft		50'000.00				363'728.85
	<i>Nettoergebnis</i>	50'000.00				363'728.85	
820	Forstwirtschaft		50'000.00				363'728.85
	<i>Nettoergebnis</i>	50'000.00				363'728.85	
8200	Forstwirtschaft		50'000.00				363'728.85
	<i>Nettoergebnis</i>	50'000.00				363'728.85	
4632.00	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		50'000.00				363'728.85
9	FINANZEN UND STEUERN	312'006.00	535'300.00	250'662.00	529'400.00	578'426.47	480'122.50
	<i>Nettoergebnis</i>	223'294.00		278'738.00		98'303.97	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	236'798.00	519'300.00	191'248.00	513'400.00	317'240.87	468'432.25
	<i>Nettoergebnis</i>	282'502.00		322'152.00		151'191.38	
961	Zinsen	47'770.00	52'000.00	47'860.00	60'000.00	41'586.35	16'437.50
	<i>Nettoergebnis</i>	4'230.00		12'140.00		25'148.85	
9610	Zinsen	47'770.00	52'000.00	47'860.00	60'000.00	41'586.35	16'437.50
	<i>Nettoergebnis</i>	4'230.00		12'140.00		25'148.85	
3130.00	Post- und Bankspesen	100.00		100.00		86.60	
3409.00	interne Verzinsung Erbschaft Alfred Stern	10'400.00		10'490.00		10'488.85	
3940.00	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Straehl-Imhoof-Fonds	9'060.00		9'060.00		9'062.00	
3940.01	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Fonds Maria Amadori	7'370.00		7'370.00		7'366.30	

Funktionale Gliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3940.02	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden-, Legaten- und Stipendienfonds	11'740.00		11'660.00		11'690.25	
3940.03	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Erbschaften Klara und Verena Ledermann	9'100.00		9'180.00		2'892.35	
4402.00	* Zinsen Finanzanlagen		52'000.00		60'000.00		16'437.50
* Erläuterungen zu einzelnen Positionen							
4402.00	Es wird damit gerechnet, dass rund CHF 4,0 Mio. zu einem Zinssatz von 1,3 % angelegt werden können.						
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	189'028.00	467'300.00	143'388.00	453'400.00	275'654.52	451'994.75
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>278'272.00</i>		<i>310'012.00</i>		<i>176'340.23</i>	
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	189'028.00	467'300.00	143'388.00	453'400.00	275'654.52	451'994.75
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>278'272.00</i>		<i>310'012.00</i>		<i>176'340.23</i>	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	2'600.00		2'500.00		2'519.24	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	168.00		161.00		162.04	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	184.00		94.00		83.52	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	23.00		35.00		20.52	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	38.00		36.00		36.58	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	5.00		12.00		4.96	
3430.00	* Baulicher Unterhalt Grundstücke	120'000.00				120'000.00	
3430.09	* Auflösung Rückstellung baulicher Unterhalt Grundstücke	-120'000.00					
3430.40	* Baulicher Unterhalt Gebäude	69'160.00		23'400.00		34'107.23	
3430.41	Unterhalt Hochbauten durch Dritte (Falkeisenmatte)	62'750.00		59'800.00		56'355.24	
3431.00	Nicht baulicher Liegenschaftsunterhalt durch Dritte	1'900.00		2'650.00		750.00	
3431.10	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	200.00		200.00		7.79	
3439.10	Ver- und Entsorgung	30'000.00		25'000.00		29'286.35	
3439.30	Sachversicherungsprämien	4'000.00		4'000.00		3'776.20	
3439.40	Dienstleistungen Dritter	2'000.00		22'000.00		20'455.05	
3439.50	* Abklärungs- und Überwachungskosten Grube Spitalhof, Oftringen	16'000.00		3'500.00		8'089.80	
4430.00	* Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		430'500.00		420'400.00		415'234.75
4439.00	übrige Liegenschaftenerträge, Rückerstattung HK & NK		36'800.00		33'000.00		36'760.00

Funktionale Gliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
* Erläuterungen zu einzelnen Positionen							
3430.00	Die Ausgaben für die Endgestaltung des Areals Spitalgrube können durch die Auflösung der Rückstellung kompensiert werden.						
3430.09							
3430.40	Nebst dem ordentlichen Unterhalt werden zusätzlich CHF 45'000 für die Sanierung der Küche des Pächterhauses Hinteres Riedtal budgetiert.						
3439.50	Nebst den ordentlichen Überwachungskosten werden zusätzliche Mittel für die Erstellung einer Risikoanalyse benötigt.						
4430.00	Die Erhöhung des Referenzzinssatzes führt zu einem Anstieg der Mietzinseinnahmen.						
99	Nicht aufgeteilte Posten	75'208.00	16'000.00	59'414.00	16'000.00	261'185.60	11'690.25
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>59'208.00</i>		<i>43'414.00</i>		<i>249'495.35</i>
995	Neutrale Aufwendungen und Erträge	16'000.00	16'000.00	16'000.00	16'000.00	11'690.25	11'690.25
	<i>Nettoergebnis</i>						
9951	Stiftungen	16'000.00	16'000.00	16'000.00	16'000.00	11'690.25	11'690.25
	<i>Nettoergebnis</i>						
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'000.00		1'000.00		496.90	
3502.00	Einlagen in Fonds					5'403.60	
3637.00	Geldlegate	10'000.00		10'000.00		5'789.75	
3637.01	Stipendien an Ortsbürger	5'000.00		5'000.00			
4502.00	Entnahmen aus Fonds		4'300.00		4'340.00		
4940.02	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden-, Legaten-, Stipendienfonds		11'700.00		11'660.00		11'690.25
999	Abschluss	59'208.00		43'414.00		249'495.35	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>59'208.00</i>		<i>43'414.00</i>		<i>249'495.35</i>
9990	Abschluss	59'208.00		43'414.00		249'495.35	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>59'208.00</i>		<i>43'414.00</i>		<i>249'495.35</i>
9000.00	Ertragsüberschuss	59'208.00		43'414.00		249'495.35	
		988'210.00	988'210.00	825'310.00	825'310.00	1'073'314.63	1'073'314.63
	Gesamtergebnis						
		988'210.00	988'210.00	825'310.00	825'310.00	1'073'314.63	1'073'314.63

Artengliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	929'002.00		781'896.00		823'819.28	
30	Personalaufwand	164'776.00		161'055.00		126'558.90	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	337'750.00		243'650.00		189'619.78	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
34	Finanzaufwand	196'410.00		151'040.00		283'316.51	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen					5'403.60	
36	Transferaufwand	146'865.00		142'950.00		141'978.59	
39	Interne Verrechnungen	37'270.00		37'270.00		31'010.90	
4	Ertrag		988'210.00		825'310.00		1'073'314.63
42	Entgelte		175'500.00		51'000.00		48'949.41
44	Finanzertrag		606'100.00		602'200.00		554'613.05
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		109'300.00		124'840.00		65'000.00
46	Transferertrag		60'000.00		10'000.00		373'741.27
49	Interne Verrechnungen		37'310.00		37'270.00		31'010.90
9	Abschlusskonten	59'208.00		43'414.00		249'495.35	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	59'208.00		43'414.00		249'495.35	
Gesamtergebnis		988'210.00	988'210.00	825'310.00	825'310.00	1'073'314.63	1'073'314.63
		988'210.00	988'210.00	825'310.00	825'310.00	1'073'314.63	1'073'314.63

Artengliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	929'002.00		781'896.00		823'819.28	
30	Personalaufwand	164'776.00		161'055.00		126'558.90	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	143'100.00		138'000.00		109'356.08	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	143'100.00		138'000.00		109'356.08	
305	Arbeitgeberbeiträge	21'676.00		23'055.00		17'202.82	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	7'241.00		7'650.00		6'560.25	
3052	AG-Beiträge Pensionskasse	10'391.00		11'080.00		7'353.56	
3053	AG-Beiträge Unfallversicherung	1'660.00		1'791.00		1'343.32	
3054	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'876.00		1'977.00		1'480.59	
3055	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	508.00		557.00		465.10	
306	Arbeitgeberleistungen						
3062	Teuerungszulagen auf Renten und Rentenanteilen						
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	337'750.00		243'650.00		189'619.78	
310	Material- und Warenaufwand	60'500.00		61'400.00		52'151.57	
3100	Büromaterial	500.00					
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'000.00		400.00		3'955.10	
3102	Drucksachen, Publikationen	11'000.00		13'000.00		2'270.80	
3105	Lebensmittel	46'000.00		48'000.00		45'925.67	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	2'000.00		3'600.00		70'724.03	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	2'000.00		3'600.00		70'724.03	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	6'000.00		6'000.00		4'373.33	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	6'000.00		6'000.00		4'373.33	

Artengliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313	Dienstleistungen und Honorare	198'350.00		94'250.00		33'773.30	
3130	Dienstleistungen Dritter	189'000.00		84'900.00		25'262.65	
3134	Sachversicherungsprämien	9'000.00		9'000.00		8'178.50	
3137	Steuern und Abgaben	350.00		350.00		332.15	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	33'600.00		49'600.00		14'306.10	
3140	Unterhalt Grundstücke	23'000.00		43'000.00		7'466.30	
3144	Unterhalt Hochbauten	10'600.00		6'600.00		6'839.80	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	26'100.00		17'500.00		4'692.20	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	26'100.00		17'500.00		4'692.20	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
317	Spesenentschädigungen	9'200.00		9'300.00		7'599.25	
3170	Reisekosten und Spesen	6'200.00		6'300.00		2'461.10	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	3'000.00		3'000.00		5'138.15	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
34	Finanzaufwand	196'410.00		151'040.00		283'316.51	
340	Zinsaufwand	10'400.00		10'490.00		10'488.85	
3409	Übrige Passivzinsen	10'400.00		10'490.00		10'488.85	

Artengliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	186'010.00		140'550.00		272'827.66	
3430	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	131'910.00		83'200.00		210'462.47	
3431	Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	2'100.00		2'850.00		757.79	
3439	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	52'000.00		54'500.00		61'607.40	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen					5'403.60	
350	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital					5'403.60	
3502	Einlagen in Legate und Stiftungen des FK					5'403.60	
36	Transferaufwand	146'865.00		142'950.00		141'978.59	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	130'000.00		125'950.00		134'695.84	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	130'000.00		125'950.00		134'695.84	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	16'865.00		17'000.00		7'282.75	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	1'000.00		1'100.00		628.00	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	865.00		900.00		865.00	
3637	Beiträge an private Haushalte	15'000.00		15'000.00		5'789.75	
39	Interne Verrechnungen	37'270.00		37'270.00		31'010.90	
394	Interne Verrechnungen von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	37'270.00		37'270.00		31'010.90	
3940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	37'270.00		37'270.00		31'010.90	
4	Ertrag		988'210.00		825'310.00		1'073'314.63

Artengliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
42	Entgelte		175'500.00		51'000.00		48'949.41
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		4'500.00		1'000.00		4'343.63
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		4'500.00		1'000.00		4'343.63
425	Erlös aus Verkäufen		45'000.00		45'000.00		44'605.78
4250	Verkäufe		45'000.00		45'000.00		44'605.78
426	Rückerstattungen		126'000.00		5'000.00		
4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligung Dritter		126'000.00		5'000.00		
44	Finanzertrag		606'100.00		602'200.00		554'613.05
440	Zinsertrag		52'000.00		60'000.00		16'437.50
4402	Zinsen Finanzanlagen		52'000.00		60'000.00		16'437.50
443	Liegenschaftenertrag FV		467'300.00		453'400.00		451'994.75
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		430'500.00		420'400.00		415'234.75
4439	Übriger Liegenschaftenertrag FV		36'800.00		33'000.00		36'760.00
447	Liegenschaftenertrag VV		86'800.00		88'800.00		86'180.80
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		70'000.00		74'000.00		67'203.20
4472	Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		16'000.00		14'000.00		17'149.60
4479	Übrige Erträge Liegenschaften VV		800.00		800.00		1'828.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		109'300.00		124'840.00		65'000.00
450	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital		109'300.00		124'840.00		65'000.00
4502	Entnahme aus Legaten und Stiftungen des FK		109'300.00		124'840.00		65'000.00

Artengliederung		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
46	Transferertrag		60'000.00		10'000.00		373'741.27
463	Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten		60'000.00		10'000.00		373'728.85
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		50'000.00				363'728.85
4635	Beiträge von privaten Unternehmungen		10'000.00		10'000.00		10'000.00
469	Verschiedener Transferertrag						12.42
4699	Rückverteilungen						12.42
49	Interne Verrechnungen		37'310.00		37'270.00		31'010.90
494	Interne Verrechnungen von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		37'310.00		37'270.00		31'010.90
4940	Interne Verrechnung von Kalk. Zinsen und Finanzaufwand		37'310.00		37'270.00		31'010.90
9	Abschlusskonten	59'208.00		43'414.00		249'495.35	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	59'208.00		43'414.00		249'495.35	
900	Abschluss allgemeiner Haushalt	59'208.00		43'414.00		249'495.35	
9000	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	59'208.00		43'414.00		249'495.35	
Gesamtergebnis		988'210.00	988'210.00	825'310.00	825'310.00	1'073'314.63	1'073'314.63
		988'210.00	988'210.00	825'310.00	825'310.00	1'073'314.63	1'073'314.63

ORTSBÜRGERGEMEINDE ZOFINGEN

Finanzplan 2025 - 2029

(in CHF 1'000)		2025	2026	2027	2028	2029
Nettoaufwand						
- Legislative	+	9	9	9	9	9
- Exekutive	+	27	27	27	27	27
- Allgemeine Dienste	+	112	112	112	112	112
- Verwaltungsliegenschaften	+	27	23	-6	-10	-6
- Museum	+	98	98	98	98	98
- Bibliothek	+	0	0	0	0	0
Nettoertrag						
- Zinsen	-	-4	-4	-4	-4	-4
- Forstwirtschaft	-	-50	-50	-50	-50	-50
- Liegenschaften des Finanzvermögens	-	-278	-323	-323	-363	-363
Verlust (+) /Gewinn (-) Erfolgsrechnung	=	-59	-108	-137	-181	-177
+ Entnahmen aus Fonds	+	109	109	109	109	109
- Abschreibungen Hochbauten	-	46	46	13	13	13
Selbstfinanzierung	=	-4	45	41	85	81
Investitionen		0	0	-500	0	0
Investitionen		0	0	-500	0	0
Ergebnis						
Nettovermögen Anfang Jahr	+	8'763	8'759	8'803	8'345	8'430
Selbstfinanzierung	+	-4	45	41	85	81
Investitionen	-	0	0	-500	0	0
Nettovermögen Ende Jahr	=	8'759	8'803	8'345	8'430	8'511

Anmerkungen

Der Finanzplan rechnet damit, dass der geplante Erwerb von Renditeliegenschaften über die Jahre gestaffelt erfolgen wird. Konkret wird beabsichtigt, die verbleibende zur Verfügung stehende Summe nicht in ein bestimmtes Objekt zu investieren, sondern zu verschiedenen Zeitpunkten unterschiedliche Immobilien zu kaufen, um das Risiko zu vermindern.

Die Ortsbürgergemeinde besitzt Land rund um den Knoten Lanz in Oftringen. Im Rahmen des Strassenbauprojekts wird es zu einer Landabtretung im Umfang von ca. 2'000 m² kommen. Zudem wird die Ortsbürgergemeinde für die vorübergehende Beanspruchung entschädigt. Da weder der genaue Zeitpunkt noch die Höhe der Entschädigung bekannt ist, konnten die Einnahmen im Finanzplan noch nicht berücksichtigt werden.